



வீடு வாங்க, விற்க மற்றும்  
வீடு விற்பது, வாங்குவது பற்றிய  
சிறந்த ஆலோசனைகளைப்  
பெற்றுக்கொள்ள

**ராஜா எம். மகேந்திரன்**  
sales rep.

Bus: (416) 491-4002  
நம்பிக்கை \* நேர்மை \* திறமை \*

Res: (416) 287-2183

இலவசம்  
மாதமிருமுறை

**VLAMBARAM™**  
WE BRIDGE & ENHANCE PEOPLE

**விளம்பரம்**

TEL (416) 282 8059 FAX (416) 282 4978

FREE  
TWICE A MONTH

**கவிதாஸ்**

1241 ELLESMERE RD. Scarborough  
☎: (416) 755-6560/750-1983  
Fax: (416) 755-3010

உங்கள் உணவு  
வகைகளை இலகுவான  
முறையில் செய்து  
மகிழ்ந்திட சமீத மிக்ஷி  
இந்தியாவில் பிரசித்திபெற்றது

AGENT FOR-Gensal மணமகற்றும் கருவி  
Western Union / Sumeet Mixie

உலகின் சகல பாகத்திற்கும்  
கடுகதி பணமாற்று சேவை

நதி VII

JANUARY 15, 1997

பாலம் 02

**தரித பணமாற்றுச் சேவை**

வவுனியா - கொழும்புச்  
சுற்றுப் புறங்களுக்கும் -  
சிங்கப்பூர் - சென்னை  
ஆகிய இடங்களுக்கு  
கடுகதியில் பணம்  
அனுப்புவதற்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

**SINGAPORE COMMUNICATIONS**

**\$24.95** per months

30min Day Time Free / Month  
10¢/ Min Evenings (6PM - 8AM)  
10¢/ Min. in weekend

\* இண்டரவது Phone NOKIA 232 இலவசம்  
மாதம் \$9.95 மட்டுமே

\* தவறவிடாதீர்கள்  
FOR UNLIMITED EVENINGS  
WEEKENDS

**\$24.95** EXTRA

விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்  
Call : SATHI ☎: 565-8477

**சகல ரக வீடியோக்களும்  
திருத்தும்**

TV, VIDEO, MICROWAVE OVEN,  
REMOTE CONTROL, AMPLIFIER  
நியாயமான விலையில். குறிப்பிட்ட நேரத்தில்.  
தரமாகத் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.  
23 வருட அனுபவம்.

கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)  
TEL: **438-9134**  
FREE ESTIMATE & PICKUP

**ஞானம்ஸ்  
ஸ்கூடியோ**

Introducing 1 Hour Photo Lab:  
3X5 & 8X12  
Professional Photographer  
தொடர்பு - கதிர்  
☎: (416) 750-8118  
2425 EGLINTON AV. E. UNIT 3  
KENNEDY/ EGLINTON  
SCARBOROUGH

**RAAJ WATCH WORK**

சகல விதமான மணிக்கூடுகளும்  
(Watch & Clock) குறைந்த  
கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன்  
குறித்த தவணையில் திருத்திக்  
கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய  
ஸ்தாபனம். புதிய இடத்திற்கு  
இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

NATHAN ☎ (416) 757 2299  
2885 LAWRENCE AVE. EAST  
BRIMLY / LAWRENCE

**ELECTRONIC TROUBLE SHOOTING**

உங்களிடம் உள்ள TV, VCR,  
VIDEO CAMERA, CD PLAYER  
(AUDIO OR VIDEO), AMPLIFIER,  
FAX போன்றவற்றை நியாயமான  
விலையில் திருத்திப் பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்.

உதயன் ☎: (416) 439-4682  
(SONY தயாரிப்புகளை  
திருத்துவதில் பலவருட கால விசே  
நிபுணத்துவம் பெற்றவர்)

**HAPPY TUNERS  
ELECTRICAL REPAIRS**

பல வருடகால அனுபவமிக்கவரைக் கொண்டு உங்கள்  
TV, VCR, REMOTE CONTROL,  
GRINDER, CAR RADIO, மற்றும்  
சகலரக ELECTRICAL

பொருட்களையும் சிறந்த முறையில்  
திருத்திக் கொள்ளலாம். மேலும் உங்கள்  
வீட்டின் Plumbing, Painting & Flooring  
வேலைகளும் மற்றும் புதிதாக BSMTயும்  
எங்களால் சிறந்த முறையில் அமைத்து  
தரப்படும். தொடர்புகளுக்கு

RAJA ☎ (416) 285-8060

**FURNITURE**

LIVING, DINING, CRIBS, STROLLERS USED  
FURNITURES. BUY, SELLS, CONSIGN  
AND MOVING உங்கள் நகரில் பல்வேறுபட்ட  
தரமான நகரின் FURNITURE ADVANTAGES

MIDDLEFIELD / FINCH  
585 MIDDLEFIELD RD. UNIT #23  
☎ (416) 332-0487  
CELLULAR PHONE : 562-7977  
MOVING VAN தேவையா? ☎ (416) 332-0487

**RENOVATION/WOOD WORKING**

நவீன முறையில் கடைகள்  
அமைத்தல், புதிய BASEMENT  
APT. அமைத்தல், மற்றும் வீடு  
சம்பந்தமான திருத்த  
வேலைகளுக்கு

Tel: (416) 299-8762  
PAGER 375-2267

**REPAIRS**

உங்களுடைய சகல TV'S, VCR'S,  
STEREO'S, CAMCORDERS, FAX  
MACHINES, VIDEO CAMERAS  
தரமான பாகங்களைப் திருத்துவதற்கு சிறந்த  
இடம் கவிதாஸ்

1241 Ellesmere Road  
Tel: (416) 755-6560

**DR. B. B. Kalra**  
Family Physician - (குடும்ப வைத்தியர்)

3268 Finch Ave. E., Scarborough, Ont. (One Traffic light West of Warden)  
Tel: (416) 492-9880

எங்களின் சேவைகள்

- ☛ வருடாந்த மருத்துவ பரிசோதனை
- ☛ குழந்தைப் பராமரிப்புக்கள்
- ☛ கர்ப்பப் பரிசோதனைகள்
- ☛ குடும்பக்கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்
- ☛ பாலியல் நோய்க்குரிய சிகிச்சைகள்
- ☛ நோய்த் தடுப்பு ஊசிகள், E.C.G சோதனைகள்
- ☛ Allergy தடுப்பூசிகள்

அவசியமேற்படின் வீட்டில் வந்தும் நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார்.



**ELECTRICAL REPAIRS**

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான  
ரெலிவிசன்கள் நேடியோக்கள்  
வீடியோக்களை குறைந்த  
செலவிலும், சிறந்த முறையிலும்  
குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக்  
கொள்ள நாடுங்கள்

முருகதாஸ் ☎ 261-6883

**APPLIANCE REPAIRS**

WASHER, DRYER, STOVES,  
FRIDGE, FREEZER ETC.  
STOVE - \$30 + PARTS  
WASHER, DRYER \$45 + PARTS  
CONTACT - UTHAYAN  
TEL: (416) 609-9214

**DRY CLEANING**

உங்கள் தரமான சாறிகள், பட்டு வேட்டிகள், சால்வைகள், சல்வார் கமிஸ்,  
கோட் கூட், ஜக்கட் மற்றும் அனைத்து ஆடைகளின் தரம் குறையாமல்  
சிறந்த முறையில் குறைந்த செலவில் Dry Cleaning செய்ய இன்றே  
நாடுங்கள்

☎: (416) 755-6560 Fax: (416) 755-3010  
1241 ELLESMERE RD. Scarborough

**சிவாகம கிரியா பீடம்** தொலைபேசி இல. (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விவேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த  
மஹாஸயாதி பிதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம்  
தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா?  
பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவஹி ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் ஐயர்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
36 Penny Hill Dr. Scarborough, Ont. M1B 4J7

**VLAMBARAM**  
P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.  
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9  
CANADA

தொலைபேசி  
(416) 282-8059  
தொலைநகல்  
(416) 282-8059



## தமிழ் வானொலி நிகழ்ச்சிகள்

தமிழ்ச்சோலை 1320AM - ஞாயிறு காலை 9:30மணி Tel: (416) 461-5991  
 கீதவாணி 88.9 FM - சனி காலை 7:00மணி - 10:00 மணி வரை  
 Tel: (416) 289-0422 ஞாயிறு காலை 7:00மணி - 9:00மணி வரை  
 CTBC 24 மணிநேர தமிழ்ச் சேவை - Tel.: (416) 429-5290 / 752-7699  
 ரேடியோ கலைவாணி 1540AM - திங்கள்-வெள்ளி மாலை 10:30 - 11:30  
 TEL: (416) 751-9077

### 24மணிநேர இலவச தொலைபேசிச் சேவை

தமிழன் வழிகாட்டி - (416) 289-8900  
 தமிழர் மத்தியில் (416) 332-0100  
 ஓசை - (416) 745-8000  
 ஓசையின் தமிழ் மக்களுக்கான Internet Web Site - <http://www.tamil.org>.

### நடமாடும் நூல் நிலையம்

வாணி நடமாடும் நூலகம்  
 ☎: (416) 754-1339

### விளம்பரம்

சகல நிகழ்ச்சிகள், T.V நிகழ்வு மற்றைய சேவைகள், விற்க, வாங்க மற்றும் சகல  
 ரக விளம்பரங்களையும் இணைத்துக் கொள்ள விளம்பரம்  
 ☎: (416) 282-8859 / தொலைநகல்: (416) 282-4978

FOR MORE CLASSIFIED AD. PAGE 10



# SOUTH PORT

சவுத்போட் பிக்சர் பிரேமீங்

- தமிழ் மகன் ஒருவனின் தரமான பிரேம் செய்யும் நிறுவனம்
- கடவுள் படங்கள்
- திருமணப்படங்கள், பிறந்த நாள் படங்கள், ஞாபகார்த்த படங்கள்
- டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்
- பற்றிக் (BATIC) நூல் வேலைப்பாடுகள், என்பவற்றை தரமாக அழகுற செய்து கொள்ள நாடவேண்டிய இடம்

### MARKHAM & EGLINTON

MARKINGTON SQUARE ற்கு முன்னால்

3260 EGLINTON AVE. EAST

(ஜெமினி மார்க்கட்டிற்கு அருகில்)

SCARBOROUGH -ONT., M1J 2H6

TEL / FAX : (416) 267-5694

வீடியோ பிரதிகள்  
 வாலைக்குவிடப்படும்  
 அழகு சாதனப்  
 பொருட்கள், ஆடை  
 வகைகள் (F)புக்ஸ்,  
 போட்டோக் கோப்பி  
 சேவைகள்

## ஜெமினி மார்க்கட்

3230 EGLINTON AV. EAST SCARBOROUGH  
 Tel. 265-1010.

1			2		3
	■	■		■	■
		4	■		5
	■			6	■
■		■	■	7	
8	9		■		■
	■	■		■	■
			10		11

ரிப்பாவி கவி இலவச தலகல் ரவர் தேர்வு  
 டிராப்பிடுகள். இலவசத்த ஜெமினி மார்க்கட் இல்  
 பரிசீலிக்கப்படும் \$15, \$10 Gift Certificates  
 அரங்கிப்பாதிர். இதற்கு cash value க்கு மாறு.  
 ன்கு கள் January 28, 97க்கு ரன்வி க்குக்  
 னென்றர். Address: P.O.Box 37527, 31  
 Tapscott Rd., Scarborough, Ont. M1B 5P9

■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■

குறுக்கு எழுத்துப்  
 போட்டி இல. 68

### இடமிருந்து - வலம்

1. தைப்பொங்கலுக்கு மறுநாள் பண்டிகை
5. மனிதனை தவிர மற்ற விலங்குகள் பலவற்றிற்கு இது உண்டு (வல - இட)
6. மாதங்களில் ஒன்று (வல - இட)
7. பின்னிய கூந்தலில் கட்டப்படுவது
8. இது மனிதரிடையே விரைவில் பரவும்
11. தலைகீழாக சுழன்று குதித்தல் (வல - இட)

### மேலிருந்து கீழ்

1. குளிகை
2. குற்றம்
3. சமுத்திரம்
4. முக்காலத்தையும் அறிந்தவன்
6. இலவம் மரத்திலிருந்து பெறப்படுவது
8. தேர் இழுக்க உதவும்
9. நிலம் (கீழ் - மேல்)
10. கூரான உபகரணம் (கீழ் - மேல்)
11. ஓமத்தீ வளர்க்கும் குழி (கீழ் - மேல்)

### #67 இல் வெற்றி பெற்றோர்

- 1) Mrs.P.Subramaniam, North York
- 2) V. சத்திவேல், Toronto

## BUY AND SELL வாங்கலாம் - விற்கலாம்

### VAN FOR SALE

1988 GMC VANDURA 2500,  
 WHITE, GOOD CONDITION  
 VAN FOR SALE. ASKING  
 \$3800 OR BEST OFFER.  
 தொடர்புக்கு: (416) 332-0487

### MOVING SALE

- \* DESK (HEAVY, L SHAPE, SIDE DOORS, BROWN COLOUR)
  - \* BEDROOM SET (6 PIECES)
  - \* 2 LOVE SEATS
- TEL: (905) 474-1518

## J. HEBRON MONEY TRANSFER

### MISSISSAUGA வில் MONEY TRANSFER

யாழ்ப்பாணம், கொழும்பிலுள்ள அனைத்து இடங்களுக்கும் அத்தோடு  
 இந்தியா, சிங்கப்பூர், மலேசியா ஆகிய நாடுகளுக்கும் 24மணி நேரத்தில்  
 காசோலை மாற்றிக் கொடுக்கப்படும். தொடர்புகொள்ளவும்:

MOBILE NO: WILSON (416) 706-6379

RES: WILSON - (905) 858-1569

கொழும்பில் தொடர்பு கொள்ளும் இடம்  
 SINGHAM TEXTILE - ☎: 440-463



# ARUL VIDEO PRODUCTION



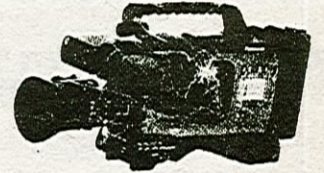
We Specialize in

\* Wedding \* Birthday

\* Stage Programme

\* Still Photo

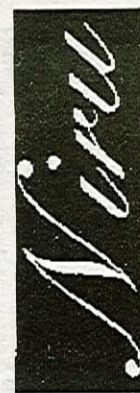
\* Video Transfer



\* உங்கள் மங்களகரமான வைபவங்களை நவீன முறையில்  
 3CCD - DIGITAL CAMERA மூலம் வீடியோ பதிவு செய்து  
 கொள்ளக்கூடிய ஸ்தாபனம்.

☎: (416) 281-3569 / 346-5471 / 724-8862

34 Middleport Crt. Scarborough



தரமான

Niru Brand®

சுத்தமான நல்லெண்ணை

உயர்வாக எள்ளிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டது

சமையலுக்கும் ஏனைய பாவனைகட்கும் உகந்தது

1L 750ml அளவுகளில்

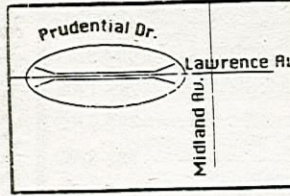
எல்லா தமிழ் வந்தக நிலையங்களிலும் கிடைக்கும்

☎: (416) 299-4202 FAX: 299-1412  
 22 Melham Court, unit #1, Scarborough, Ont. M1B 2T7



# APPLEMORE AUTOMOTIVE

**DETAILING**  
Motor shampoo  
Interior shampoo  
Exterior wash & waxing



Repairs  
safety certification  
overall maintenance  
under coating &  
Rust proofing

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு அழையுங்கள்

முகவரி: 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11

SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

[416] 285-4998

## TECHNOS AUTOMOTIVE INC. AUTO REPAIR CENTRE

- ☒ Vehicle Certification
- ☒ Mechanical & Electrical repairs for all domest and import vehicles.
- ☒ Computer diagnosis on fuel injection and electronicignition system.
- ☒ Specializing in Volvo & Hyundai
- ☒ Tire repairs & Wheel balancing
- ☒ Free Inspection and proper advise

1253 KENNEDY RD.

ELLESMERE / LAWRENCE  
SCARBOROUGH

[416] 285-8066

உங்கள் வாகனங்களின் சகல விதமான திருத்தவேலைகளும் குறைந்த செலவில் சிறந்த தரத்துடன் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

\* வாகன சேட்டிபிக்கேஷன்  
\* வாகனங்களுக்கான சகல விதமான இயந்திர,மின்சார திருத்த வேலைகள்  
\* கொம்பியூட்டர் வசதியுடன் திருத்தவேலைகள்  
\* ரயர் திருத்த வேலைகள்  
\* வில் பலன்சிங்  
\* இலவச பரிசோதனையுடன் முறையான ஆலோசனைகள் வழங்கப்படும்

Oil & Filter Change With  
CASTROL OIL GTX 5L (upto 5L.)  
18.95 + TAX

YOUR SATISFACTION IS OUR BUSINESS

## JV ACCURATE AUTO COLLISION LTD.

50 HOWDEN RD. UNIT #A SCARBOROUGH

[416] 757-8676 FAX: 757-0598

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

- ◇ CAR AUDIO
- ◇ CAR ALARM SYSTEM SALES & INSTALLATION
- ◇ AUTO TINT
- ◇ USED CAR SALES
- ◇ BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ◇ இலவச மதிப்பீடு
- ◇ FREE INSURANCE CLAIMED
- ◇ SAFETY INSPECTION
- ◇ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ◇ TUNE UP AND BRAKES

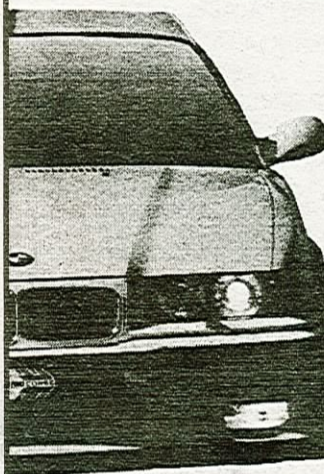


??FREE?? TUNE-UPS, OIL CHANGE FILTER

\$3000 இற்கு மேலாக INSURANCEஇல் திருத்த வேலைகள் செய்யும்போது

We are entering 5th year service in Scarborough.

**Better Work ...  
Less Money**



**N.T.E. Auto Inc.**  
New Trade Engineering

We service  
EUROPEAN, JAPANESE & DOMESTIC cars.  
we are not just a Dealership.

" FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY "

- We will reduce the worry and expense of maintaining your car by offering:
- Mechanical, Auto Electrical Repairs
  - Air Conditioning Service & Repairs
  - Mechanical Safety Inspection & Certification
  - Minor & Major Repairs on European, Japanese & Domestic Cars
  - Specializing in BMW
  - Parts - repairs rather than replace when possible
  - Free Estimates

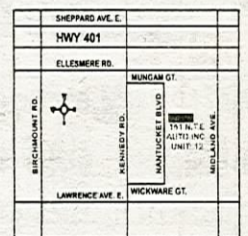
என். ரி. ஈ. ஒட்டோ இங்.

**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

151 NANTUCKET BLVD, UNIT: 12  
SCARBOROUGH, ONT.

[416] 750 - 1573

SIVABALAN



- 1) அலட்சியம் செய்ய வேண்டியது எது? கெட்டவர்கள், பிறருடைய தாரம், பிறருடைய பொருள்
- 2) பிரியம் வைக்க வேண்டியது எது? ஏழைகளிடத்தில் இரக்கம், சாதுக்களிடத்தில் நட்பு
- 3) சாதிக்கத் தக்கது எது? உயிர்களுக்கு நன்மை செய்தல்
- 4) பிராணிகளுக்கு பிரியமுள்ளது எது? உயிர்
- 5) விலை மதிக்கப்படாதது எது? சமயத்தில் கொடுத்தது
- 6) மரணத்தை விடப் பெரியது எது? அசட்டுத்தனம்
- 7) கள்போல் மயக்கத்தை உண்டு பண்ணுவது எது? பற்று (ஆசை, நட்பு) வாரியாரின் ஒரு வரி சிந்தனைகள் தொகுப்பு: ஜெயா பரராஜசிங்கம்



விளம்பரத்தை விநியோகம் செய்தும்  
மற்றைய வகைகளிலும் உதவிகள்  
புரிந்து வரும் ஸ்தாபனங்களில் சில

EASTYORK	
A.R.K. SUPER MARKER	421-3429
BEEMA RESTAURANT	406-2538
JEYASAI JEWELLERS	406-1885
6 KUMARS	465-7131
NEELAM SILK	778-7455
NITHIYAKALYAANI JEWEL	463-3609
NITHIYA'S TEX. & JEWEL	588-1841
SCARBOROUGH TEXTILES	288-8748
NIRMA FASHION	465-9716

NORTHYORK	
AMMAN FOOD	638-9676
ASIAN KARAOKE RESTAURANT	(905) 669-8438
GOWRI GEETHAM	744-9039
JAFFNAS	633-2412
RAJEE	241-9997
TRUST LANKA TRAVEL S INC.	667-7124
SINGAPOORE EMPORIUM	740-5292
TRI CELL COMMUNICATION INC.	543-7431
UTHAYAS SUPER MARKET	740-7971

TORONTO	
AK INTERNATIONAL	536-2220
ANTONY BROTHERS	588-0310
ASIAN SALON	960-3235
ASKAI SUPER MARKET	538-7400
BALA BROTHERS	532-6809
ESK JEWELLERY	531-9827
5 STARS TRADER	413-9282
FOTO SHINE	515-8714
KNR EMPORIUM	324-9640
KALAIMAHAL BOOK DEPOT	944-1818
LANKA FOOD MART	534-6770
LUXMY FAST FOOD	962-4888
LUXMY GROCERY	536-4750
PEOPLE STORE	413-1959
RATNA	413-9974
REFLEX PRINTING	975-0196
SENDURAN & CO.	962-7397
SIVA BROTHERS	537-4818
SRI SIVA JEWELLERY	531-4867
THUREGA ENTERPRISE	966-1034
YARL SUPER STORES	923-9806
YARL VIDEO CENTRE	944-0238
YOURS TOWN	537-0076

MISSISSAUGA	
INDO-CYLON FOODS	(905) 896-0865
LAVANYA A VIDEO	(905) 803-9438
MSL PARTY RENTALS	(905) 602-1207
RAJEE TEXTILES	(905) 272-6933
SAI BABA TEXTILES	(905) 277-4653
SRI IYANAR SUPER MARKET	(905) 272-5119
THARSANAS SUPERMARKET	(905) 270-7576
VIJAYAS SILK	(905) 273-7997

விளம்பரத்தை விநியோகம் செய்தும்  
மற்றைய வகைகளிலும் உதவிகள்  
புரிந்து வரும் ஸ்தாபனங்களில் சில

SCARBOROUGH	
AIR LINK TRAVEL	292-6200
ANUBRO MARKET	281-8000
APPLE MORE	285-4998
ASIAN TEXTILE & GIFTSHOP	438-6568
A.V.M FOOD MART CONVENIENCE	755-0766
BEST WAY MART	444-8202
BOBBY CONVENIENCE STORE	492-5211
COLOMBO FOOD	265-1265
DAILY NEEDS	490-7703
DR.B.B.KALRA	492-9880
ERRA SUPER MARKET	269-2622
FAMILY STOP LTD.	499-5803
GEMINI MARKET	265-1010
GNANAM'S STUDIOS	750-8118
GREINLAND	603-3333
HABINID CONVENIENCE	494-7122
HANDY SUPER MARKET	724-5453
KATPAKHAM	438-4203
LUCKY GROCERY	321-8310
LUCKY SALON	751-8002
LUCKY VIDEO	269-7016
MADONNA'S	754-0326
MADRAS PALACE	759-5400
MANCHULLA FASHION	297-9875
MAPLE VARIETY	298-7255
MULTI GROCERY	438-3499
PILLAYAR TRADERS	438-7746
POOMBHUHAR TRADERS	499-8386
PREMLA MARKET	431-1971
P.S.T.T. VIDEO	609-0141
RAAGA VISION	751-8324
ROYAL GROCERY	693-8078
RUBINI	297-5053
SAMY & SONS	298-1598
SELVASEGARA JEWELLERS	285-7269
SERENDIP FRESH MARKET	269-9913
SIVA'S TRADING CO. LTD.	321-2739
SOUTH PORT PICTURE FRAMING	267-5694
SPICE LAND	321-3393
STEPHEN'S FAMILY RESTURANT	431-6113
THEEPAN VIDEO	438-9020
THUVARAGA'S	757-1091
TUXEDO GROCERY	438-1299
UNIVERSAL TEXTILES	492-7973
YARLNAGAR TRADERS	285-0587
YARLTON	494-9494
YARLTON MARKET	445-5352
YOGAS	267-0408

# கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- \*சிறுவர்களிற்கான நீக்கத்தைகள்
- \*தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \*கனடிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்
- \*இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்
- \*குறுங்கதைகள். சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \*CREDIT LEVEL தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- \*கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல



தூரித பணமாற்றுச்சேவை

595 PARLIAMENT ST.  
TORONTO  
☎: (416) 944-1818  
FAX: (416) 944-1941

3852 FINCH AVE. E. # 10  
SCARBOROUGH  
☎: (416) 321-3743

# SPICELAND

☎: (416) 321-3393

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 12

மறைந்திருக்கும் சொல் என்ன? பின்வரும் சொற்களை குறித்து எழுத்துக்களை கூற வட்டமிடுக. சொற்கள் பேல்-கீழ். கீழ்-பேல். வல-இட. குறுக்காகவோ இந்நகலாம். ஒரு எழுத்துக்கு ஒன்றுக்கு பேல் வட்டமிடவேண்டியும் வரும். வட்டம் இடப்படாத எழுத்துக்கள் உருவாக்கும் சொல் என்ன? அணி கண்டி வனம் காச் பிறை பாண்டவர் பிற பாரத் பாய் நிறைவேற்று நீர் சூழ்ச்சி தேவதை நாடு

ணி	அ	நா	று	சி	தே	ர்
அ	நீ	டு	ற்	ச்	வ	வ
ட்	ர்	ச	வே	ழ்	தை	ட
கா	ம்	ய்	றை	கு	ய	ண்
சி	பி	பா	நி	பா	பி	பா
ர	றை	தி	ர	பா	டி	த்
டி	ண்	க	தி	ம்	ன	வ

11ன் விடை: புதுவருடம்

11ல் வெற்றிபெற்றவர்  
Mrs. V. Manoharan, Scarborough

இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு வகைகளை நியாயமான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்  
**"Spiceland"**  
5800 SHEPPARD.E. #16  
SCARBOROUGH, Ont.

சரியான விடைகளில் ஒருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவருக்கு Spiceland இல் பாவிக்கக்கூடிய \$10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடை January 28, 97 க்கு முன்னர் கிடைக்க வேண்டும். Address: PO Box 37527, 31 Tapscott Road, Scarborough, Ont. M1B 5P9

## தமிழன் வழிகாட்டி கைநூல் - 1997 இலவசம்

1997ம் ஆண்டிற்கான தமிழன் வழிகாட்டி விளம்பரங்களுக்கு முந்துங்கள்.



மேலதிக தொடர்புகளிற்கு:

☎: (416) 438-9797 /  
(416) 289-8900

## மருத்துவம்

நலமுடன் வாழ இருதயத்தைப் பேணுவோம் (தொடர்ச்சி)

உடற்பயிற்சியும் நிறைக்குறைப்பும்:

உங்களது நல்ல கொலஸ்டிரோல் அளவை உடற்பயிற்சி அதிகரிப்பு அடையச் செய்கின்றது. உங்களின் மேலதிக உடல் நிறையைக் குறைத்துக் கொள்ளவும். மேலதிக நிறை ஏற்படாமல் பேணவும் உடற்பயிற்சி உதவி செய்கின்றது. அத்துடன் உங்களின் மொத்தக் கொலஸ்டிரோல் அளவைக் குறைத்துக் கொள்ளவும் உடற்பயிற்சி உதவி புரிகின்றது.

மருந்து எடுத்தல்

கொலஸ்டிரோல் அளவானது உங்களிடம் அதிகரித்துக் காணப்படுமாயின், கொலஸ்டிரோல் உறிஞ்சப்படும் தன்மையைத் தடுக்கவும். அல்லது நல்ல கொலஸ்டிரோலை (HDL) உங்களுக்கு ஈரல் அதிகளவில் உற்பத்தியாக்கவும். தீய கொலஸ்டிரோலைக் (LDL) குறைத்துக் கொள்ளவும் நீங்கள் மருந்து எடுக்க வேண்டிய தேவை ஏற்படலாம்.

ஆபத்துக் காரணிகள்: புகைத்தல்

"நான்கு பெரிய" ஆபத்துக் காரணிகளில் புகைத்தல் இரண்டாவது இடத்தைப் பெறுகின்றது. முடியுருநாடிக்குழாயில் ஏற்படும் நோயினால் இறப்பவர்களில் அரைவாசிக்கு மேற்பட்டோருக்கு, காரணியாகப் புகைத்தல் தொடர்புபடுத்தப்படுகின்றது. அதிர்ஷ்டவசமாக, இதனை மிகவும் எளிதில் அடையாளம் கண்டு கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கின்றது. உங்களது செயலில் நீங்கள் அக்கறையும் குறிக்கோளும் உடையவராக இருந்தால் நீங்கள் ஏதாவது செய்யமுடியும். (தொடரும்)



நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை.

**குடிவரவு சட்டம் IMMIGRATION LAW**

- \* அகதி நிலை விண்ணப்பம்
- \* மேன்முறையீடு
- \* ஸ்பான்சர்



**குற்றவியல் சட்டம் CRIMINAL LAW**

**விபத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ACCIDENT VICTIMS**

ஆகியவற்றில் அனுபவமுள்ள வழக்கறிஞர்களுடன் மொழிபெயர்ப்பாளராகவும், உதவியாளராகவும் தொழில்புரிகின்றேன்.

உங்களுக்குத் தேவையான சட்டசம்பந்தமான உதவிகளுக்கு



தொடர்பு கொள்ளுங்கள்...>

**எஸ்.கே. தீசன்**  
**(416) 631-6322**

FLEXIBLE,  
LOW  
RATES.....

ACCOUNTING AND TAX SERVICES

.....FOR SMALL  
BUSINESSES !!

Mississauga & West  
Toronto Call:

A. RAMANADEN  
6330 Kindree  
Circle  
Mississauga, ON  
L5N 3C2  
Tel: (905) 824-2779

CALL NEAREST  
OFFICE FOR AN  
INITIAL FREE  
CONSULTATION

- \* Business Plans for Business Loans
- \* Cash Flow
- \* Registration and Incorporation
- \* Government Assistance Programs
- \* Personal Tax
- \* Business Tax
- \* Corporate Tax
- \* Goods and Services Tax
- \* Computerized Bookkeeping/Accounting
- \* Financial Statements

Scarborough and  
East Toronto Call:

P. RETNARAJAH  
2425 Eglinton Ave  
East, # 221  
Scarborough, ON  
M1K 5G8  
Tel: (416) 751-5988

FREE PICKUP AND  
DELIVERY IN THE  
GREATER  
TORONTO AREA

**6 Kumars**  
SILK HOUSE

1394 Gerrard  
Street East  
Toronto, Ont.

Tel. / Fax: (416) 465-7131

- பனாரஸ் சற்றின் கூறை முத்து வைத்து குஞ்சம் இணைக்கப்பட்டபடி வெளி வந்துள்ளது.
- பனாரஸ் சற்றின் கூறை (Gold & Silver) வேலைப்பாட்டுடன் குஞ்சம் கட்டியபடி)
- அனைத்து பனாரஸ் சாறிகளும் குஞ்சம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.
- Gowri, Gayathiri, மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க், கோலம், ருங்கோலி, செப்பு சரிகை சேலைகள் (Gowri, Gayathiri) சாறிகள்
- பரதநாட்டிய உடுப்புக்கள் (Readymade Dance Costume Dress எல்லா அளவுகளிலும்)
- லங்கா சூட், சாறி சூட், நக்மா சூட் (சகல வயதினருக்கும்)
- மாப்பிள்ளைக்கு தேவையான சர்வாணி, குருத்தா, தலைப் பாகை உத்தரியம் வாடகைக்கும், விற்பனைக்கும்
- மாப்பிள்ளைக்குத் தேவையான சேலம் பட்டு வேட்டிசால்வை, மாறுகரை பட்டு வேட்டி சால்வை
- அனைத்து வகையான பரதநாட்டிய நகைகள்
- அனைத்து வகையான எவர்சில்வர் பொருட்கள்

நகரின் மத்தியில் உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து புடவைத் தேவைகளுக்கும் நம்பிக்கையுடன் நாட வேண்டிய ஒரே இடம் **6 Kumars Silk House**

- உயர்ந்த ரகம்
- சிறந்த தெரிவு
- சிறந்த சேவை
- சிறந்த சேமிப்பு

**\* வாகனக் காப்புறுதி**  
**\* சட்ட உதவி**  
**\* பொலிஸ் ரிக்கர்**

▲ சகல விதமான சட்ட உதவிகளுக்கும்

தொடர்புகொள்ளுங்கள் : SHAN

☎: (416) 321-1311

FAX : (416) 470-0775

**மஞ்சளா**  
**பஷன்**



5818 Sheppard Ave. E. #203  
Scarborough (Spicelandற்கு முன்னால்)



நவீன டிசைன்களில் திருமண கூறைப் புடவைகள், காஞ்சிபுரம் பட்டுப் புடவைகள், மைசூர் சில்க், காஷ்மீர் சில்க் மற்றும் உயர்ந்த ரக சேலைகளிற்கும் நாடுங்கள் மஞ்சளா பஷன்

உங்களிற்கான உடுபுடவைகளிற்கும், பரிசுப் பொருட்களிற்கும், வீட்டுத்தேவைகளிற்குமான பலவித பொருட்களிற்கும் ஸ்காபுரோவில் தனக்கென தனியான ஒரு இடத்தைப் பெற்ற ஸ்தாபனம்

**MANJULAA FASHION**

மலிவின் சின்னம் மஞ்சளா பாஷன்

☎: (416) 297-9875 / (416) 297-7011

**பூச்சித் தொல்லைகளா?**

வீடுகளில் காணப்படும் பூச்சித் தொல்லைகளிலிருந்து நிவாரணம் பெற இன்றே தொடர்பு கொள்ளவும்.

COCK ROACHES SPECIALIST

PL. CALL :- JIT- ☎: (416) 750-1012

PAGER - 375-0422







## குடும்ப பல் வைத்தியர் FAMILY DENTIST

DR. MAHIN POUYAN

உங்கள் முழுக் குடும்பத்திற்கும் பல் சம்பந்தமான சிகிச்சைகளுக்கு 18 வருட காலம் அனுபவமும், City of North York Public Schools Board of Education ஆல் தெரிவு செய்யப்பட்ட பல் வைத்தியர் Dr. Mahin Pouyan ஐ நாடுங்கள்

\* தமிழில் தொடர்புகொள்ள - தர்சினி (வலென்சியா)

☎: (416) 225-5522

\* ஞாயிற்றுக் கிழமைகளிலும் சிகிச்சை வழங்கப்படும்.

263 Finch Ave. E. (Finch & Bayview)  
North York, Ont. M2N 1S1



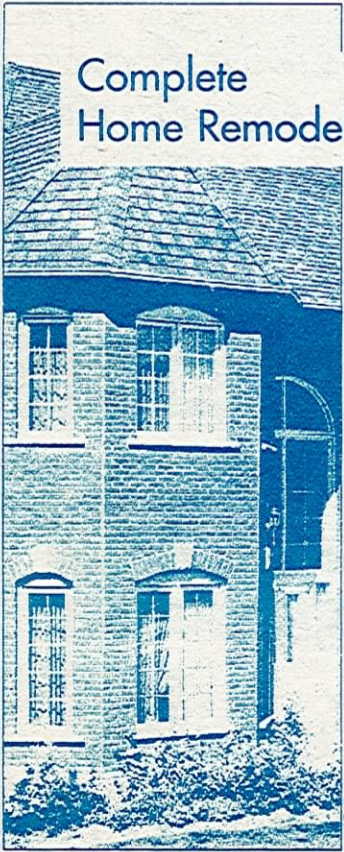
அறிந்திருக்க சில....

- 1995ல் ஒரு நாளில் பிறந்த குழந்தைகள் - 1050
- ஒரு நாளில் இறந்தவர்கள் - 583
- ஒரு நாளில் கனடாவிற்கு வந்தவர்கள் - 573
- ஒரு நாளில் கனடாவை விட்டு நிரந்தரமாக வெளியேறியவர்கள் - 127
- ஒரு நாளில் வெளிநாடுகளிலிருந்து கனடாவிற்கு திரும்பியவர்கள் - 61

## LOW COST CARPET & Interior's Warehouse

உரிமையாளர்: சபேசன் காங்சேசு

☎: (416) 605-1990



Complete  
Home Remodeling

தரமான நிலப்படுக்கைகள் Carpet, Hardwood Floor, Parquet Floor), சாளரங்களின் மறைவுச் சேலைகள் (Window Coverings, Blinds, Valance, Vertical blinds) வீட்டுத் தேவைகளிற்கான சாதனங்கள் (Fridge, Stove, Washer & Dryer, Dish washer) மற்றும் சகலவிதமான தளபாடங்களும் (Furnitures) நீண்டகாலமாக மக்களின் தேவைக்கேற்ப விற்பனை செய்வதில் முன்னணியில் நிற்கும் நிறுவனம்

LOW COST



THERMAL  
WINDOWS

LOW COST CARPET & INTERIOR

JANUARY 15, 97

VLAMBARAM™ ☎: (416) 282-8059

PAGE - 6

## EARN EXTRA MONEY

STAY AT HOME AND EARN  
EXTRA MONEY

PL. CALL (416) 286-8071

விடுகதைகள்

கனடா (Canada)

1) மெல்லியதாய் இருக்கும் தண்ணீர் மேலேயே மிதக்கும், ஆயிரம் பேர் சேர்ந்தாலும் அதைத் தூக்க முடியாது?

இங்கிலாந்து (England)

2) உள்ளே இருந்தால் ஓடித் திரிவான், வெளியில் வந்தால் விரைவில் மடிவான்

இத்தாலி (Italy)

3) வெள்ளை வெள்ளை நாற்காலி, மேலும் கீழும் நாற்காலி, நடுவே ஆடுவாள் சிங்காரி?

பெல்ஜியம் (Belgium)

4) செத்தபின் நடனம் செய்வள் யாரோ?

ஹாலந்து (Holland)

5) சின்னப்பெயன் வந்தான் திருடன் ஓடிப்போனான்?

ஜெர்மனி (Germany)

6) என்னைத் தரையில் புதைத்தார்கள், என்பால் பலபேர் கிடைத்தார்கள்?

டென்மார்க் (Denmark)

7) சாப்பாட்டுக்கு அவசியமாம் தனியாய்த் தின்ன முடியாதாம்?

விடைகள்

- |                  |          |
|------------------|----------|
| 1. நீர்க்குமிழி  | 2. மீன்  |
| 3. பல், நாக்கு   | 4. சருகு |
| 5. விளக்கு இருள் | 6. விதை  |
| 7. உப்பு         |          |

தொகுப்பு -: ப. ஜனனி (வயது 11)

தொலைக்காட்சி முதன் முதலாக வெளிவந்த பத்து நாடுகளும் அவை வெளிவந்த வருடமும்

நாடுகள்	ஆண்டு
இங்கிலாந்து	1936
அமெரிக்கா	1939
பழைய (USSR)	1939
பிரான்ஸ்	1948
பிரேஸில்	1950
கியூபா	1950
மெக்சிகோ	1950
ஆர்ஜென்டினா	1950
டென்மார்க்	1951
நெதர்லாந்து	1951
* கனடா	1952





**Raja M. Mahendran**

Sale Rep.

RE/MAX Crossroads Realty Inc.



☎: Resident - (416) 287- 2183

Office - (416) 491- 4002



## நாமும் நமது இல்லமும் (22)

(முன்னைய இதழின் தொடர்ச்சி)

கடந்த இதழில் எவ்வாறு வீடுமாற்றுவரி கணக்கு பார்ப்பது என்று பார்த்து இருந்தோம். NDP அரசாங்கம் ஆட்சியில் இருந்த போது முதல் வீடு வாங்குபவர்களை ஊக்குவிப்பதற்காக, இந்த வரியை இலவசமாக்கி இருந்தார்கள். ஆனால் இது 1993 டிசம்பர் 31 இற்கு முன்பாக OHOSP (Ontario Home Ownership Saving Plan) என்ற கணக்கு வங்கியில் / அல்லது Trust Companyல் தொடங்கியிருந்தால் இந்த வரி இலவசமாக இருந்திருக்கும். ஆனால் யாராவது இந்த OHOSP கணக்கு 1993 December 31 இற்கு முன்பாக தொடங்கியிருந்தால் வீடு வாங்கும் போது இந்த நன்மையை பாவிக்கலாம்.

இதனைவிட வேறு எந்தவிதமான நன்மைகளை நாங்கள் பாவிக்கலாம் எனப் பார்ப்போம்.

### 1) 25% Tax Credit

அதாவது OHOSP (Ontario Home Ownership Saving Plan)

புதிய கணக்கு ஒன்றை நீங்கள் இப்ப தொடங்கினால் தனியானவர் ஆகக்கூடியதாக \$2000 மட்டும்

திருமணமானவர் ஆகக்கூடியதாக \$4000 வரை ஒவ்வொரு வருடமும் சேமிக்கலாம்.

இவ்வாறு செய்வதால் 25%மான Tax Credit (வரி வரவு) பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

உதாரணமாக :- திரு. திருமதி. ராமன் 1996ம் ஆண்டு \$3000 இந்தக் கணக்கில் வைப்பீடு செய்திருந்தால்

அவர்களிற்குரிய Tax Credit  $\$3000 \times 25\% = \$750$

இவ்வாறு ஒவ்வொருவருடமும் நாங்கள் அந்த காணக்கில் பணத்தை சேமிக்கலாம். ஒவ்வொரு வருடமும் நீங்கள் முதலிடும் பணத்திற்கு ஏற்ப வரி வரவு (Tax Credit) பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலும் நாங்கள் வீடுவாங்கும் போது இந்த மொத்தப் பணத்தை முதலீடாகப் பாவிக்கலாம்.

### 2) RRSP - Downpayment

தனியானவர் தங்களிடம் உள்ள RRSP இலிருந்து \$20,000 வரை முதலீடாக (Down Payment) ஆகவும்

மணமானவர்கள் \$40,000 வரை பாவிக்கலாம். அதாவது ரஞ்சன் என்ற தம்பதிகளிடம் உள்ள \$40,000 வரையான RRSPஐ வீடு வாங்குவதற்குரிய முற்பணமாக (Downpayment) பாவிக்கலாம்.

(தொடரும்)

இவை பற்றிய மேலதிக ஆலோசனைகளுக்கு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

ராஜா எம். மகேந்திரன் (416) 491-4002

## LAND FOR SALE

- \* 50' X 50"
- \* PORT UNION / LAWRENCE
- \* READY TO BUILD YOUR OWN HOUSE

## CONDO. FOR SALE

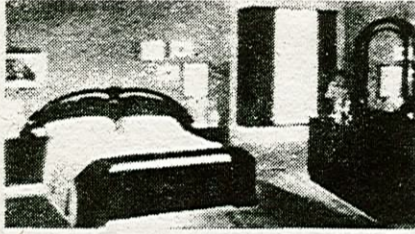
- \* 3 BEDROOM
- \* KEELE / LAWRENCE
- \* CLOSE TO ALL AMENITIES
- \* ASKING PRICE \$ 69,000



# A-ONE CARPET & FURNITURE LTD.

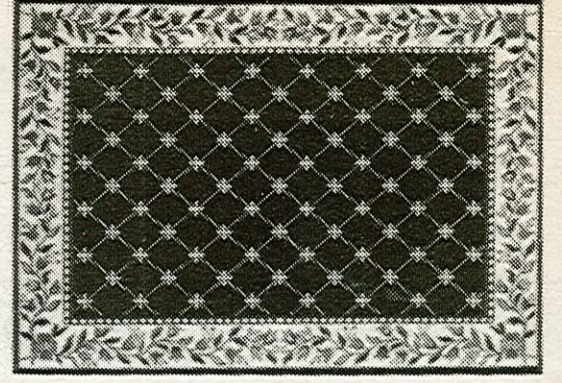


5 pc. Wooden DiningSet- \$249



7 pc. Italian Imported Bedroom Set with 4 Door Wardrobe \$2299

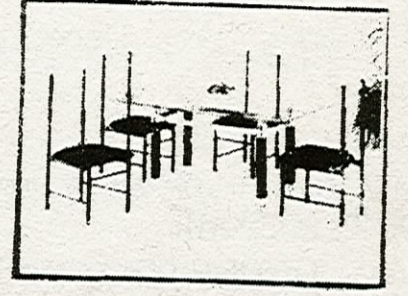
மக்களின் நலன் கருதி  
இரண்டு இடங்களிலும் சிறப்பு  
தள்ளுபடி விலைகளில்  
உங்கள் வீட்டிற்குரிய  
தளபாடங்களைப்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



Carpet Sale

மலிவு விற்பனை ! SALE ! மலிவு விற்பனை!

1480 Midland Ave.  
Scarborough, Ont. M1P 3B9  
Tel.: (416) 750-3633  
Fax: (416) 750-3640



5 pc. Dining Set \$249

1345 Morningside Ave., #2  
Scarborough, Ont. M1B 5K3  
Tel: (416) 286-0595  
Fax: (416) 286-0595

## Neelam SILK

### நீலம் சில்க்

#### புதிய அறிமுகங்கள்

தமிழர்களின் மத்தியில் தரமான பட்டுப் புடவை மாளிகை

#### பனாறஸ் STAIN GUARD

முதன் முதலாக கனடாவிலேயே (வடஅமெரிக்கா) பனாறஸ் பட்டுச் சேலைகளில் STAIN GUARD சேலைகளை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளோம். அதாவது கோப்பி, ரீ. பழச்சாறுகள் மற்றும் எவ்வகை திரவங்கள் ஆயினும் உங்கள் சேலைகளில் கறைகள் படியாவண்ணம் இரசாயன முறையில் தடுப்பு செய்யப்பட்டுள்ளது. இன்று முதல் நீங்கள் பனாறஸ் பட்டுச் சேலைகள் வாங்கும் போது நீலம் STAIN GUARD பனாறஸ் பட்டுச் சேலைகள் என்று கேட்டு வாங்கவும். போலிகளை வாங்கி ஏமாறாதீர்கள். நீலம் சில்க் ஸ்தாபனத்தில் உங்கள் முன்பாக ஊர்ஜிதப்படுத்தி தருகிறார்கள். இச் சேலைகள் பலவகை புதிய வண்ணங்களில் புதிய டிசைன்களில் மிகவும் (soft) மிருதுவான பட்டில் தயார் செய்து வந்துள்ளது.

#### மற்றொரு அறிமுகம்

கிரிஜாவின் அபூர்வா டிவிகா (GIRIJA'S APOORVA DIVIKA) இரண்டு பிளவுஸ் உடன் கூடிய பட்டுச் சேலைகள் பலவண்ணங்களில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

#### இலகு திருமண சேவை

யாழ்ப்பாணத்திலும் கொழும்பிலும் பல ஆண்டுகள் இயங்கிய மேற்படி திருமண சேவை கனடாவிலும் இயங்க ஆரம்பித்துள்ளது. எம்மிடம் யாழ் குடாநாடு, கொழும்பு மணமக்களின் குறிப்புக்களும், பிறகுறிப்புகளும் உண்டு. விரும்பிய பொருத்தமான மணமக்களை தேர்வு செய்ய எமது சேவையை உடனடியாக நாடுங்கள்.

தொடர்புகளுக்கு: துரை விமலா

Tel: (416) 439-6013

Fax: 430-6013

இடம்: 3700 Lawrence Ave. East, #509

Scarborough, Ontario M1G 3T2



#### லலிதா திருமண சேவை

நீண்டகாலமாக திருமண சேவையில் தனக்கென ஒரு நல்ல பெயரைப் பெற்ற லலிதா திருமண சேவையால் உங்கள் குடும்பங்களில் மணமகள் / மணமகளிற்கு உரியவர்களைத் தேடுகிறீர்களா இன்றே தொடர்புகொள்ளுங்கள் திரு. நா. கந்தையா ☎: (416) 921-7064



❖ கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்

❖ சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்

❖ சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்

❖ பலன் பார்த்தல்

❖ எண் சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்



☎: 299-8361

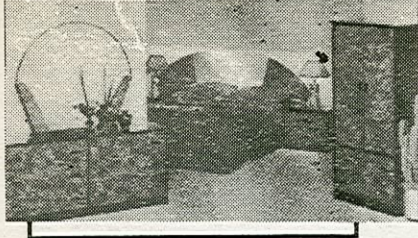


# SAMSON MATTRESS & FURNITURE

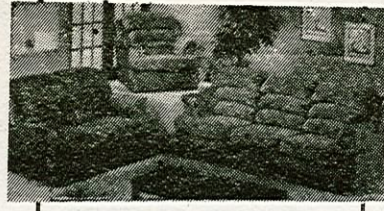
மலிவு விற்பனை! **SALE!** மலிவு விற்பனை!  
**NO GST**

**FREE DELIVERY**

மலிவு விற்பனை!  
**FACTORY SALE**



6 PC. BEDROOM SET  
**\$999**



3 PC. SOFA SET  
**\$949**



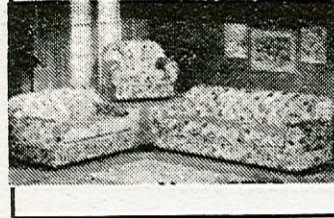
9 PC. D/SET OAK/MAPLE  
**\$2099**



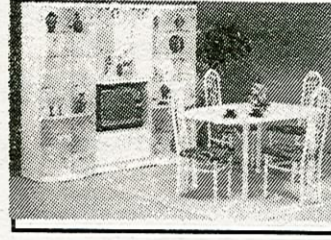
8 PC. BED SET PINE  
**\$899**



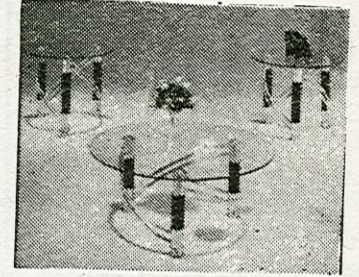
9 PC. DINING SET OAK  
**\$1279**



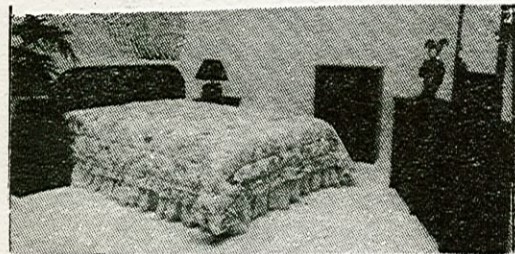
3 PC. SOFA SET  
**\$399**



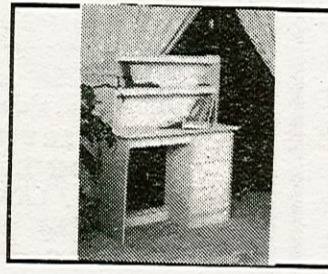
7 PC. D/SET HIGH CHAIRS  
**\$349**



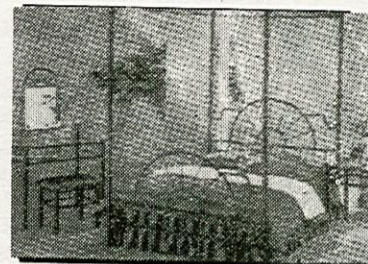
3 PC. CENTRE TABLE BLACK/BRASS  
**\$89**



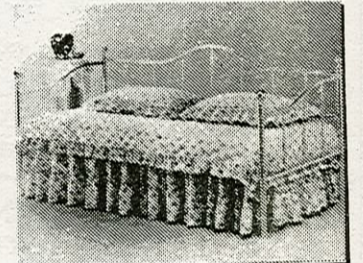
9 pc Bed set with double size Mattress \$499  
 6 Pc B.R Set \$349  
 6 Pc children B.R \$299



DESK & HUTCH  
**\$129**



BED DOUBLE COMPLETE WITH ORTHO MATTS  
**\$379**



DAYBED COMPLETE WITH MATTS  
**\$149**

**HAPPY NEW YEAR**

**SCARBOROUGH**  
 4800 SHEPPARD AVE. E., #107  
 JUST EAST OF MCCOWAN ROAD  
 CALL - SHARMA ☎: 293-2590

**TV STAND, AREA RUGS,  
 WALL UNITS, LAMPS, BRASS  
 ITEMS & MUCH MORE**

**OPENING HOURS**  
 MON-FRI 10:30-8:30  
 SATURDAY 10:30-6:00  
 SUNDAY 12:00-5:00

**MISSISSAUGA**  
 7171 TORBRAM ROAD, #32  
 JUST NORTH OF DERRY ROAD  
 ☎: (905) 673-1300

## சினிமா சிதறல்கள்

- \* K. பாலசுந்தரின் அடுத்த படம் - காதல் மன்னன்
- \* T. ராஜேந்தரின் அடுத்த படம் - மொனிஷா
- \* சரத்குமாரின் அடுத்த படம் - ஞாயவம்சம்
- \* தமிழில் மம்முட்டியின் அடுத்த படம் - அரசியல்
- \* நெப்போலியனின் அடுத்த படம் - பகவத்சிங்
- \* நடிகர் பாண்டியராஜன் இயக்கிய முதல் படம் - கன்னிராசி
- \* சத்தியராஜ் - அஜித்குமார் இணைந்து நடிக்கும் படம் - பகைவன்
- \* மீனாவின் அடுத்தபடம் - பாரதிகண்ணம்மா

இத்தகவல்கள் **YARLCAN STEAM CLEANING** ஆதரவில்  
 உங்கள் சகலவிதமான Cleaning தேவைகளுக்கும்

# YARLCAN STEAM CLEANING

TEL : 267 0671  
 PAGER : 600 0335  
 CELLUAR : 315 0332

# PARAN

**PHOTOGRAPHY & PHOTO STUDIO**

திருமணம் மற்றும் சகல விழாக்களையும் சிறந்த முறையிலும் மலிவாகவும்  
 புகைப்படங்களாக்கிக் கொள்ள பரன் போட்டோ  
 PARAN GEORGE: (416) 332-0733

**பரன் போட்டோ ஆதரவில் விளம்பரம் நடத்தும் குறிக்கு எண் போட்டோ-04**

### இடமிருந்து வலம்

- அ. 31 இன் கனம்  
 டி. தங்கப்பதக்கத்தை எடுக்க இத்தனையாவதாக வரவேண்டும்  
 ஈ. ஏழின் மூன்று மடங்கு  
 ஐ. ஆங்கில மாதத்தில் வரும் அதிகூடிய நாட்கள்  
 ஐ. யூரி குரியனை சுற்ற எடுக்கும் தினங்கள்

a	b	c
d	e	f
		g
h		

### மேலிருந்து கீழ்

- அ. 2 ரூபாவில் உள்ள சதங்கள்  
 டி. 1920ம் ஆண்டு கனடாவின் பிறந்த தினத்தில் பிறந்தவருக்கு இத்தனை வயது  
 ஈ. 32 இனை அடி 2இல் (Base 2) எழுதுக  
 ஐ. 7 1/4 இறாத்தலில் உள்ள அவுன்ஸ்  
 ஐ. முதலாவது எண்ணுடன் இரண்டாவது எண்ணை கூட்ட 5 வரும்

#03ல் பரிசு பெற்றவர்  
**M. Hariharan**  
 Etobicoke

1	0	2	4
0		5	0
0			4 6
	1	4	4
2	4		1 9

சரியான விடைகளில் ஒருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர்.  
 இவற்றை பரன் போட்டோவில் பாவிக்கக்கூடிய \$25 பெறுமதியான GIFT CERTIFICATE வழங்கப்படும். விடைகள் கிடைக்க வேண்டிய இறுதி திகதி February 13, 97. விடைகள் கிடைக்க வேண்டிய விலாசம் - P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD, SCARBOROUGH, Ont. M1B 5P9



**BASEMENT FOR RENT**

1 B.R FOR RENT IN A 2 B.R BSMT. SEP. ENTRANCE, SEP. LIVING ROOM & DINING ROOM. PARKING. CLOSE TO ALL FACILITIES. AVAIL FEBRUARY 01, 97 BIRCHMOUNT / EGLINTON  
தொடர்புகளுக்கு: 285-8145

2 B.R BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO ALL FACILITIES. AVAILABLE IMMEDIATELY  
WARDENT / LAWRENCE  
தொடர்புகளுக்கு: 288-8286 / 266-4457

MARKHAM / STEELES  
1 B.R BSMT APT. SEP. ENTRANCE, AVAIL. FEBRUARY 01, 97. CLOSE TO TTC, SCHOOL. NON SMOKERS, NO PETS  
PL. CONTACT (905) 471-3932

2 B.R BSMT. SEP. ENTRANCE, 4 P.C WASHROOM, PARKING, CABLE INCL., AVAIL. FEB. 01, 97 FINCH / MIDLAND  
தொடர்புகளுக்கு: 298-6772

1 B.R BSMT. SEP. ENTRANCE, CAR PARKING, ALL FACILITIES MORNINGSIDE / MCLEVIN  
தொடர்புகளுக்கு: 751-6931

1 B.R BSMT, SEP. ENTRANCE, CLOSE TO ALL FACILITIES, RENT \$550, WASHER / DRER, AVAIL. ANYTIME, BRIMLY / STEELES  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 477-0967

1 B.R BSMT. SEP. ENTRANCE, LIVING ROOM KITCHEN, 3 PC WASHROOM, WASHER, DRY-ER VERY CLOSE TO TTC, IDEAL. FOR COUPLE, AVAIL IMMEDIATELY  
BIRCHMOUNT / ELLESMERE  
தொடர்புகளுக்கு: 285-9536

BIRCHMOUNT/EGLINTON/KENNEDY  
2 B.R BSMT, SEP. ENTRANCE, 4 PC WASHROOM, CLOSE TO YOGAS AVAIL. IMMEDIATELY  
தொடர்புகளுக்கு: 266-5346

WARDEN / ST. CLAIR  
2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE, CAR PARKING, AVAIL. ANYTIME  
தொடர்புகளுக்கு: 261-0923  
WEEK DAYS AFTER 6PM WEEKENDS ANYTIME

DONMILLS / STEELES  
1 B.R BSMT, SEP. ENTRANCE, CLOSE TO SCHOOL, MALL, TTC, ETC., AVAIL IMMEDIATELY  
தொடர்புகளுக்கு: 491-9364

2 B.R BSMT. SEP. ENTRANCE. LIVING, KITCHEN. 2 WASH-ROOM, CAR PARKING, CLOSE TO ALL FACILITIES. AVAIL. ANYTIME. MAVIS / DUNDAS  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 281-2860

1 B.R BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE, PARKING, ALL FACILITIES.  
NEILSON / MCLEVIN  
P.L. CALL: 724-6822

**BASEMENT FOR RENT**

VICTORIA PARK / ELLESMERE  
1 LARGE B.R. SEPARATE ENTRANCE, LARGE LIVING ROOM, KITCHEN AND FULL WASH-ROOM, CLOSE TO EVERYTHING. VERY CONVENIENT LOCATION. SINGLE PERSON PREFERABLE  
PL. CALL: (416) 444-6693  
(BETWEEN 6P.M. - 9P.M)

ST. CLAIR / KENNEDY  
ROOM AVAIL. IN THE BRIGHT BSMT. SEPARATE ENTRANCE, 4 PC BATH AND KITCHEN  
PLEASE CALL : 266-3089

1 B.R BSMT APT. FOR RENT. PARKING. ALL FACILITIES.  
KENNEDY / STEELES  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 513-8715

NEILSON / SHEPPARD  
1 B.R BSMT APT., SEP. ENTRANCE. CLOSE TO TTC, SHOPPING MALL, AVAIL. FEBRUARY 01, 97. LADIES / COUPLE PREFERRED.  
PL. CALL: SYLVESTER - 287-2098

BIRCHMOUNT / MCNICOLL  
1 B.R BSMT FOR RENT WITH ALL FACILITIES. FAMILY / COUPLE PREFERRED. AVAILABLE MARCH 01, 1997  
தொடர்புகளுக்கு: 491-5353

MCCOWAN / FINCH  
NEWLY FINISHED BSMT. ONE BEDROOM, SEPARATE ENTRANCE, 4 PIECE BATH, KITCHEN, PARKING. SHARE LAUNDRY, ETC...  
AVAILABLE IMMEDIATELY  
PL. CALL: (416) 299-9656

1 B.R BSMT APT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO MALL, SCHOOL. TTC. NO PETS. NO SMOKE PLEASE. AVAILABLE IMMEDIATELY.  
RATHBURN / TOMKEN  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 277-9500

1 B.R SEPARATE ENTRANCE, WALKOUT ABOVE GROUND LEVEL BSMT வாடகைக்கு உள்ளது. (PARKING, FIRE PLACE, WASHROOM) CLOSE TO MALL, BUS ETC. GOOD FOR COUPLE OR 2 PERSONS  
BURNHAMTHORPE / CENTRAL PARKWAY  
தொடர்புகளுக்கு (905) 306-0659  
(416) 621-9321

SCARBORO GOLF CLUB / LAWRENCE  
2 B.R BASMT. SEP. ENTRANCE, 3 PC WASHROOM, CAR PARKING, ALL FACILITIES  
PL. CONTACT : 431 3818

**ROOM FOR RENT**

1 BEDROOM (3 B.R. BUNGALOW HOUSE ) LADIES PREFERRED. KITCHEN FACILITIES. AVAILABLE IMMEDIATELY.  
BRIMLEY / ELLESMERE  
தொடர்புகளுக்கு: 750-9988

NEILSON / SHEPPARD  
ஒரு அறை BSMT லும். ஒரு அறை MAIN FLOOR லும் வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO MALVERN TOWN CENTRE. CLOSE TO SCHOOL, TTC. வேலை செய்பவர் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: 292-7401 after 4pm

**ROOM FOR RENT**

2 அறைகள் கொண்ட BSMT APT. ல் அறை வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. LARGE LIVING, DINING, KITCHEN. LAUNDRY. CABLE INCLUDED. NON SMOKER PLEASE. RENTS \$300. AVAIL. FEBRUARY 01, 97.  
தொடர்புகளுக்கு: 438-7239

2 BEDROOMS IN A 4 BEDROOM HOUSE. WORKING GIRLS, STUDENTS, COUPLES PREFERRED. KITCHEN, SEPARATE WASHROOM, PARKING. CLOSE TO TTC, MARKHAM TRANSIT, BANK, ETC.  
PL. CONTACT: (416) 269-1871

MORNINGSIDE / SHEPPARD  
பகுதியில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. PARKING & ALL FACILITIES  
தொடர்புகளுக்கு: 283-7627

NEILSON / TAPSCOTT  
1 BEDROOM FOR RENT WITH MEALS. LADIES PREFERRED. 3 MIN. TO MALVERN MALL. AVAIL. IMMEDIATELY  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 292-8913

3 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. PARKING, CLOSE TO EVERYTHING.  
AVAIL. IMMEDIATELY  
BRIMLY / LAWRENCE  
தொடர்புகளுக்கு: 285-1775

LAWRENCE / MORNINGSIDE. ATTACHED WASHROOM, வசதியான மிகப்பெரிய அறை தளபாடங்களுடன் வாடகைக்கு உண்டு. போக்குவரத்து அருகாமையில் உள்ளது. வயதானவர்கள் அல்லது முழுநேரம் வீட்டில் இருக்கும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு (416) 286-3476

**CONDO. ROOM FOR RENT**

2 அறைகள் கொண்ட CONDOMINI-UM இல் 1 அறை WITH FULL WASHROOM (WITH ALL RECREATION FACILITIES) வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL. IMMEDIATELY. ONLY FOR BOYS  
NEILSON / MCLVIN  
தொடர்புகளுக்கு : (416) 282-7556  
(Leave Message)

**APARTMENT FOR RENT**

LAWRENCE / ORTON PARK  
1 B.R FOR RENT IN A 2 B.R APART-MENT. CLEAN & WITH ALL FACIL-ITIES. WITH / WITHOUT MEALS. AVAIL. IMMEDIATELY.  
PL. CONTACT: 289-3250/439-3056

WARDENT / FINCH  
3 B.R APARTMENT RENT. CLOSE TO ALL AMENITIES  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 496-9595

**STORE FOR RENT**

FIVE STAR TRADERS ல் TAILOR (தையல்), VIDEO REPAIRS (வீடியோ திருத்தம்) கடைகள் நடத்துவதற்கு இரு இடங்கள் வாடகைக்கு உண்டு.  
WELLESLEY / PARLIAMENT  
தொடர்புகளுக்கு: ஜெயம்/ பாபு - 413-9282

**வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை**

குமரன் FANCY PALACE ல் (KNR EMPORIEUM) தொழில் புரியக் கூடியவர் தேவைப்படுகிறது. கார் வைத்திருப்பவர் விரும்பத்தக்கது. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு செல்வா - 972-9931

**FOR MORE CLASSIFIED AD. PAGE 2**

**HOUSE FOR RENT**

BRIMLY / LAWRENCE  
3 BEDROOM BUNGALOW (MAIN FLOOR) FOR RENT. 1275.00/MONTH ALL INCLUSIVE. AVAILABLE FROM 15TH JANUARY 1997.  
PL. CALL SAM AT (905) 887-0224

4 அறைகள் கொண்ட சகல வசதிகளுடன் கூடிய வீடு குறைந்த வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL. IMMEDIATELY  
KENNEDY / ELLESMERE  
தொடர்புகளுக்கு: 269-7541

TOWNHOUSE FOR RENT  
4 LARGE B.R TOWNHOUSE FOR RENT. 2 FULL, 1-1/2 WASH-ROOM, PARKING, AVAIL. FEBRUARY 01, 97  
LAWRENCE / KINGSTON  
தொடர்புகளுக்கு: 283-5039/283-6854

KINGSTON / LAWRENCE பகுதியில் அமைந்துள்ள TOWN HOUSE வீடு வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL. IMMEDIATELY. 3 ROOMS, 1 KITCHEN, 2 LIVING ROOM, 2 FULL WASHROOM, 1 UNDER GROUND PARKING, WASHER/DRYER, FRIDGE, STOVE, CENTRAL VACCUM, TTC, SCHOOL, MALL, யாவும் மிக அருகாமையில் உள்ளது. வாடகை \$900  
மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 286-6943

**RESTAURANT FOR SALE**

MARKHAM / LAWRENCE  
சந்திப்பில் நீண்டகாலமாக நல்ல நிலையில் இயங்கிவரும் உணவகம் விற்பனைக்கு வந்துள்ளது.  
தொடர்புகளுக்கு: 439-9545  
281-2120

**FOR SALE**

PIZZA கடைக்கு தேவையான உபகரணங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு  
மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 412-4336  
(11AM - 4PM)

**WANTED**

PIZZA தயாரிப்பதில் அனுபவமுள்ளவரும் PIZZA DELIVERY செய்வதற்கும் ஆள் தேவை. தொடர்புகளுக்கு: 425-2525  
494-0344

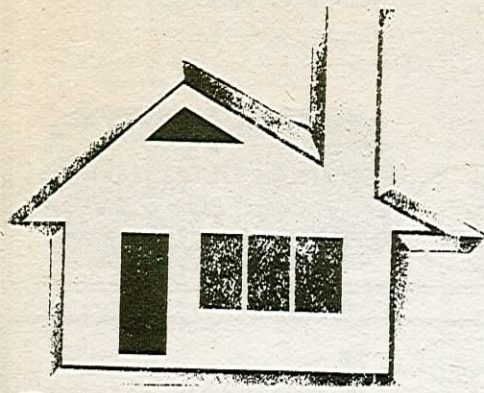
**PIZZA WINGS STORE SALE**

நல்ல நிலையில் வியாபாரம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் வியாபாரம் விற்பனைக்கு உண்டு.  
NEILSON / ELLESMERE  
மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 286-6600  
261-2791

**FAST FOOD RESTAURANT FOR SALE**

LLBO உடன் கூடிய FAST FOOD RESTAURANT விற்பனைக்கு உள்ளது  
இந்த RESTAURANT இற்கு வழக்கமான வாடிக்கையாளர்களும் (STEADY CUSTOMER) உள்ளார்கள்.  
PL. CONTACT: குமார் - 332-0862  
292-6592





**Kamla Ngui -Yen**  
Sales Representative

# STILL RENTING?

ON AVERAGE, YOU'RE PROBABLY WASTING 8,000 - 12,000 A YEAR...

Convert Your Rent to Equity...

## HOUSE FOR SALE - B-A-R-G-A-I-N

4 BEDROOMS, DETACHED 2 STOREY,  
2 BATHS, FINISHED BASEMENT  
SUITABLE FOR LARGE FAMILY...\$148,900

## CONDOMINIUM FOR SALE

3 BEDROOMS, 2 BATHS, GORGEOUS CORNER UNITS, 24 HOURS SECURITY. CLOSE TO ALL AMENITIES. \$89,000



**RE/MAX**  
Crossroads Realty Inc., Realtor  
Independently Owned and Operated

THINKING OF BUYING OR SELLING?  
FOR SERVICE & RESULTS

PL. CALL - Kamla

1055 McNicoll Avenue  
Scarborough, Ontario M1W 3W6

☎: (416) 491-4002

Fax: (416) 756-1267 / Res: (905) 474-1518

## INVESTMENT NOTES (19)

### Buying mutual fund securities

#### (III) Reduced Sales Charge via letters of intent

A buyer can be given a discount on the sales charge for a promised large purchase by signing a Letter of Intent which states that the buyer will buy a specified dollar amount of the fund's shares over a specified period. If the buyer is later unable to complete the total purchase, a regular sales charge is normally applicable on the part of the program that is completed.

#### B) Buying by Reinvesting Dividends

Many funds will, unless otherwise advised, automatically reinvest dividends into new shares of the fund at the prevailing net asset value without a sales charge on the shares so purchased. Some funds, too, have provisions for shareholders to switch from cash takeout to dividend reinvestment, and vice versa.

#### c) Buying by Accumulation Purchase Plans

##### 1) Voluntary (or open Account) Accumulation Plans

Most funds allow investors to make periodic purchases, often in varying amounts. Such programs appeal to smaller investors who cannot make large cash investments and who do not wish to be contractually obliged to invest fixed amounts at specific times.

Thanks Jey Ahamparam



BEVERLY HILLS REALTY CORP.  
3321 McNicoll Avenue, Suite 300  
Scarborough, Ontario M1V 5B3



**CHARLES LING**  
ASSOCIATE BROKER

\*\*\* உங்களால் கீழுள்ள தொகையை வாடகையாக செலுத்த முடியும் என்றால் ஏன் சொந்தமாக வீடு வாங்கமுடியாது?

## COMPARE THIS TO THE RENT YOU PAY

POWER OF SALE  
2 BEDROOM CONDO  
1x4, 1x2 WASHROOM  
WARDEN/FINCH  
MONTHLY PAYMENT\* \$950  
DOWN \$5,750.00 ONLY

POWER OF SALE  
3 BEDROOM CONDO  
1x4, 1x2 WASHROOM  
KENNEDY/SHEPPARD  
MONTHLY PAYMENT\* \$1,090  
DOWN \$4,750.00 ONLY

POWER OF SALE  
3+2 BEDROOM BUNGALOW  
2x4 WASHROOM. 2 KIT  
PHARMACY/ELLESMERE  
MONTHLY PAYMENT\* \$1,300  
DOWN \$8,900.00 ONLY

NEW HOME, FULL BRICK  
3 BEDROOM  
1x4, 1x2 WASHROOM  
MARKHAM/STEELES  
MONTHLY PAYMENT\* \$1,326  
\$8,750.00 ONLY

\*MONTHLY PAYMENT INCLUSIVE OF P&I, PROPERTY TAX AND MAINTENANCE.

## HERE IS WHAT A HAPPY FIRST TIME HOME OWNER HAS TO SAY:

சாள்ஸ் லிங் வீடு சம்பந்தமாக சகலவிதமான தொழில்நுட்பமான நுணுக்கங்களையும் மோட்கேஜ் சம்பந்தமான விசயங்களையும் விளங்கப்படுத்தி வீட்டை வாங்கித் தந்தவர். வீடு வாங்குவதற்குள் மிகவும் அமைதியாக பழகும் இவர் Century 21 இற்குரிய ஒரு சொத்தாகும்.

-R. Tacorda

**CHARLES**  
THE 1ST TIMER'S SPECIALIST  
BUS: (416) 291-2121 RES: (905) 471-9153



**SRILANKAN . EAST & WEST INDIAN**

GROCERIES & TEXTILES  
3630 LAWRENCE AV. E., SCARBORO

☎ : 438-7746

### வினாடி போட்டி இல. 58

- 1) மொழிகளில் பிரபல்யம் வாய்ந்தவை 5 ஐ தருக
- 2) பருவ காலங்கள் 6ல் 4ஐ தருக

மேற்காட்டப்பட்ட சதுரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal). நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது. இவற்றை இனங்கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை February 13, 97 ற்கு முன்னர் விளம்பர விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

#### # 57ன் விடைகள்

1. பெரிய வெள்ளி. நத்தார். உயிர்த்தஞாயிறு
  2. தைப்பொங்கல். ஆடிப்பிறப்பு, தீபாவளி
- பரிசு பெற்றோர்:
- 1) A. Pattan, Toronto
  - 2) T. Agilan, Scarborough

ல் இ ந தி ரி ஜெ ம் இ  
சீ நா ம் இ மா ர் னி கு  
ன ட த கா தி ம் ரு தி  
ம் த ந் ச வ ன் ஷ் ய  
ல ம் னி ன வை ம் ய னி  
கி வி ப ம் ய வி கா பா  
ங் பி ன் ப னி ஷு டை ஸ்  
ஆ டி மு ற் ச கு ரெ பி

பரிசுகள்: பிள்ளையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக்கூடிய இரண்டு(\$15, \$10) பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது)  
விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பிள்ளையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் ஊழியர்கள் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரம் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.



--- World wide ---

# AIR LINK TRAVEL LTD.

5200 FINCH AVE.E  
MAIN FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCH / MIDDLEFIELD)

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

ONT REG #  
04199113  
(WHOLESALE)

ONT REG #  
0404 6389  
(RETAIL)

BUSINESS: 292-6200 FAX: 292-7478



First class  
Travel  
Insurance

உங்களின் சகல விதமான உணவுத்தேவைகளுக்கும்

## COLOMBO FOOD

2815 EGLINTON AVE.E, SCARBOROUGH  
TEL / FAX : (416)

265-1265



தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு பொருட்கள், உடன் மரக்கறி, பழவகைகள் மற்றும் நானா வித உணவுத் தேவைகளிற்கும் நாடுங்கள்



## J.A.B. TRAVELS & TOURS



ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய-தென்அமெரிக்க -  
உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு



1185 DUNDAS ST. EAST, # 203 MISSISSAUGA ONT. TEL: (905) 896-8320

கனடாவில் முதன் முதலில் தலை வாழையிலையில் ஒரு விருந்தை அறிமுகப்படுத்தியவர்கள்

### விராமத்தா விருந்தா

### KIRAMATHOO VIRUNTHOO INC.

603 Kennedy Road, Scarborough

☎: (416) 266-4240 / (416) 424-2164

\* இப்போது இடியப்பம் எவ்வளவு தொகையாயினும் மலிவு விலையில் தரமான உணவு

\* சுமார் 150க்கு மேல் கலந்து கொள்ளக்கூடிய அழகு மண்டபம்

\* குளிர் காலத்தை ககருத்தல் கொண்டு DELIVERY எந்நேரம் உண்டு



சம்பா அரிசிச் சோறு, மரக்கறி வகைகள், மீன் பிரட்டல், மீன் பொரியல், தேங்காய் சம்பல், கட்டுச் சம்பல், அச்சாறு மற்றும் வாசனைப் பொருட்கள் இவை அனைத்தும் தலை வாழையிலையில்

#### PICK UP ORDER

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> நண்டு               | <input type="checkbox"/> இறால்             |
| <input type="checkbox"/> அச்சாறு             | <input type="checkbox"/> மீன் பிரட்டல்     |
| <input type="checkbox"/> கட்டாச் சம்பல்      | <input type="checkbox"/> தேங்காய்ச் சம்பல் |
| <input type="checkbox"/> கருவாட்டுப் பொரியல் | <input type="checkbox"/> மரக்கறி வகைகள்    |
- இவை அனைத்தும் தலைவாழை இலையில்

ஸ்காபுரோவில் மாபெரும் நிறுவனம்

குறைந்த செலவில் நிறைந்த பொருட்கள்

இன்றே நாடுங்கள்

- \* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு விலையில்
- \* தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
- \* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் fax சேவை
- \* Video வாடகை சேவை
- \* AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை



## SAMY & SONS சாமி அன் சன்ஸ்

WHOLE SALES & RETAILERS

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

☎: (416) 298-1598 FAX:(416)298-2849



- \* கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
- \* நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
- \* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
- \* பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புகள் மேலும் பலப்பல...

தொடர்பு: நடன / சந்தா



## மெலனா வெம்ல ரெஸ்டோரன்ட்

3420 Lawrence Ave.E. Unit #2  
(Markham & Lawrence)  
scarborough

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகள் பல வருட அனுபவமிக்கவரால் சிறந்த முறையில் தயாரித்து வழங்கும் ஒரே உணவகம்

(416) 431 6113